# العربية معلومات السلامة ومعلومات المنتج



### معلومات السلامة

قبل البدء في استخدام الهاتف الذكي طراز BlackBerry (يُشار إليه فيما بعد بالهاتف الذكي)، راجع معلومات السلامة والمعلومات التنظيمية الواردة في هذا المستند. أحتفظ بهذا المستند في مكان أمن لتتمكن من الرجوع إليه عند الضرورة. قد نتواجد قيود في بعض البلدان حول استخدام أجهزة ممكّنة لاستخدام Bluetooth وأجهزة لاسلكية مع برنامج تشفير. راجع السلطة المحلية في منطقتك بالنسبة للقيود السارية فيها.

### احتياطات هامة من أجل السلامة



استخدم البطاريات وأجهزة الشحن المعتمدة فقط مع الهاتف الذكي. يمكن أن يتسبب استخدام البطاريات

وأجهزة الشحن غير المعتمدة من الشركة المُصنعة في اندلاع النار أو حدوث انفجار، مما يهدد بحدوث إصابات خطيرة أو الوفاة أو خسارة المنشآت. لا تستخدم سوى الحافظات المعتمدة من الشركة المُصنعة. ويمكن أن يؤدي استخدام الحافظات غير المعتمدة

من الشركة المُصنعة إلى تجاوز هاتفك الذكي معايير التعرض لَلترددات اللاسلكية.



احرص على أن تكون المسافة بين جسدك وبين الهاتف الذكي ○ ملم على الأقل. ولا تستخدم سوى الملحقات المزودة بمشبك حزام ضمني عند حمل الهاتف الذكي، وإذا لم تكن الشركة المُصنعة هي المنتجة لتلك المُلَحَقَات، فتأكد من أنها لا تُشتمل على مواد معدنية. في حال لُم تتبّع هذه الإرشادات، قد يَتجاوز هاتفك الذكي معايير التعرض للتردد للاسلكي. تشكّل الأثار الصحية على المدى الطويل الناتجة من تجاوز معايير التعرّض للتردد اللاسلكي موضوع در اسة علمية جارية.



لقد صُمم الهاتف الذكي ليعمل في درجات حرارة تتراوح بين ٣٦ و١٣٣ درجة فهرنهايت (٠ و٤٠ درجة منوية). من الممكن أن يتسبب استخدام الهاتف الذكي خارج نطاق درجات الحرارة الموصى بها إلى تلف هاتفك الذكي أو تلف بطارية الليثيوم أيون الخاصة به.



لا تعتمد على هاتفك الذكي لإجراء مكالمات الطوارئ. لا تتوفر الشبكات اللاسلكية الضرورية لإجراء مكالمات طارنة أو إرسال رسائل في كل المناطق، وقد يتعذّر على أرقام الطوارئ، مثل ٩١١ أو ١١٢ أو ١١٩ أو ٩٩٩، توفير الاتصال بخدمات الطوارئ في كل المناطق.



كل من هاتفك الذكي و الاكسسوارات غير مُعدة لاستخدام الأطفال. إذا سمحت لطفل باستخدام هاتفك الذكي أو الإكسسوارات أو التعامل معهما، تأكد من مراقبة الطفل بشكل صارم. يحتوي هاتفك الذكي على أجزاء صغيرة قد تؤدي إلى اختتاق الأطفال.



أبق هاتفك الذكي بعيدًا عن الأجهزة الطبية، بما في ذلك ضوابط النبض والأدوات المساعدة على السمع، إذ قد لا تعمل بشكل صحيح متسببة بالتالي في وقوع إصابات خطيرة أو في حدوث وفاة لك أو للأخرين.



أبق هاتفك الذكي بعيدًا عن السوائل إذ قد يؤدي أي احتكاك إلى حدوث عطل تماس أو حريق أو صاعقة كهربائية.



عند استخدام مكبّر صوت الهاتف الذكي لا تضع الهاتف الذكي أبدًا على أذنك. فقد تتعرض لعطب خطير



ودائم في السمع.



يمكن أن يتسبب التعرّض للأضواء الوامضة على هاتفك الذكي في نوبات صرع أو فقدان للوعي وقد يكون خطيرًا عليك وعلى الأخرين. إذا واجهت، أو تسبّب استخدامُك لهاتفك الذكي للأخرين، بفقدان الإحساس بالمكان، أو فقدان الإدراك، أو ارتعاش، أو تشنّج، أو أي حركات لا طوعية، فتوقف عن استخدام الهاتف الذكي على الفور واستشر الطبيب. يوجد ضوء الإعلام بمصباح LED على الجهة الأمامية لهاتفك الذكي، في الزاوية العليا اليمني. إذا كان طراز هاتفك الذكي مزودًا بكاميرا، فعندنذ تكون فتحة مصباح LED لفَّلاش الكاميرا موجودةٌ من الجهة الخلفية لهاتفك الذكي، إما فوق عدسة الكاميرا أو على يمينها. إذا كنت عرضةً لنوبات صرع أو فقدان الوعي، فيجب عليك استشارة الطبيب قبل استخدام هاتفك الذكي.



لا تستخدم هاتفك الذكي أثناء القيادة إلا إذا كان من المسموح استخدام الهاتف الذكي في وضع السماعات بموجب القانون. من الممكن أن يضعك استخدام الهاتف الذكي أثناء القيادة أنت والآخرين في خطر أكبر لوقوع حادث قد يؤدي إلى إصابات خطيرة، أو إلى حدوث وفاة أو إلى فقدان الممتلكات.



لا تستخدم هاتفك الذكي في أماكن تواجد الدخان الغازي ما قد يتسبب بحدوث حريق أو انفجار.



لا تتخلص من هاتفك الذكي برميه في النار ما قد يسبب وقوع انفجار يؤدي بدوره إلى وقوع إصابات خطيرة أو إلى حدوث وفاة أو إلى فقدان الممتلكات.



قم إيقاف تشغيل هاتفك الذكي وأنت على متن الطائرات ربما بؤثر استخدام هاتفك الذكي على متن طائرة على أجهزتها والاتصالات فيها وأدائها؛ وربما يؤدي إلى تعطيل الشبكة، وربما يشكل خطرًا على عمل الطائرة وعلى طاقمها وركابها؛ وربما يكون هذا الاستخدام غير قانوني.



لا تعد الهواتف الذكية أمنة بشكل أساسي و لا يمكن استخدامها في أماكن تواجد الدخان القابل للتفجير، والغبار القابل للتفجير، أو غيرها من الموَّاد الكيميائية القابلة للتفجيرٌ. فالشرارات في مثل هذه المناطق قد تسبب وقوع انفجار أو حريق يؤديان إلى وقوع إصابات خطيرة أو إلى حدوث وفاة أو إلى فقدان الممثلكات.



- استخدام هاتفك الذكى بشكل آمن لا تضع أشياء ثقيلة فوق الهاتف الذكي.
- لا تحاول تعديل الهاتف الذكي أو صيانته.
- لا تحاول أن تضع أو تدفع شيئًا داخل فتحات هاتفك الذكي، ما لم يُطلب منك ذلك في مستدات الهاتف الذكي المقدمة من الشركة المُصنعة. ققد يؤدي ذلك إلى حدوث دارة قصر أو حريق أو صدمة كهربائية.
  - لا تستخدم الأشياء الحادة فوق الشاشة.
- لا تستخدم القوة الزائدة عن الحد المناسب في التعامل مع الشاشة. لا تستخدم هاتفك الذكي أو أكسسواراته بالقرب من المآه (مثلاً بالقرب من حوض استحمام أو مغسلة، أو في طابق سفلي
- رطب، أو بالقرب من بركة سباحة). لا تضع هاتفك الذكي أو إكسسواراته على أي سطح غير ثابت. فقد يسقط الهاتف الذكي أو أكسسواراته، ما قد يتسبّب بإصابة
- خطيرة لأحد الأشخاص وتلف خطير في الهاتف الذكي أو أحد إكسسواراته. إنْ شَاشَة هاتفك الذكي مصنوعة من الزُّجاح. قد يتُصَدّع الزجاج أو يَشْظَى في حال وقوع الهاتف أو الضغط بقوة على الزجاج. إذا تصدّع الزجاج أو تشظّى، فلا تأممه إلاّ بعد تصليح الشاشة.
- عند استخدام هاتفك الذكي، خذ فترات استراحة متكررة. إذا شعرت بتعب في رقبتك، أو كتفيك، أو ذراعيك، أو معصميك، أو يديك (بما في ذلك الإنهائين و الأصابع)، أو في أجّزاء أخرى من جسمك عَند استخدام هاتقك الذكّي، فقوقف عن استخداسه على الغور. إذا استمر الشعور بالتعب، فعليك استشارة الطبيب.

# السلامة من الأخطار الكهربانية

لا تشحن الهاتف الذكي إلا باستخدام ملحقات الشحن المقدمة من الشركة المُصنعة أو المعتمدة منها خصيصًا لتُستخدم مع هذا الهاتف الذكي. قد يؤدي استخدام أي ملحقات أخرى إلى اندلاع حريق، أو حدوث انفجار، أو تسرب البطارية، أو أي مخاطّر أخرى قد تؤدي إلى إصابات خطيرة أو الوفاة أو تدمير المنشآت، وقد تُبطل الضمان.

## طرز ملحق الشحن المعتمدة

كابلات الشحن: CDA0000105CF ، CDA0000108C2 ، CDA0000105CF

أجهزة شحن التيار المتردد: CBA0064ABBC1 ،CBA0064AABC1 ،CBA0064ABBC1 ،CBA0064ABC1 ، ·CBA0064AFBC1 ·CBA0064AHBC1 ·CBA0064ACBC1 ·CBA0064AKBC1 CBA0064AMBC1 (CBA0064ALBC1

استخدم ملحقات الشحن المرفقة مع الهاتف الذكي أو أي ملحقات شحن أخرى معتمدة من الشركة المُصنعة من النوع المناسد لمصدر الطاقة الموضح في الملصَّق. قبل استخدام أي وحدة تزويد بالطاقة، تأكد من أنَّ الفولنية الأساسية نتوافق مَّع الفولنية المطبوعة على وحدة التَّزويُّد بالطاقة.

تجنّب التحميل الزاند للمآخذ الكهربائية أو أسلاك التوصيل أو المأخذ الملائمة، إذ قد يتسبّب هذا الأمر في حدوث حريق أو صعقة كهربانية. للحد من خطر تلف السلك أو القابس، اسحب القابس بدلاً من السلك عندما تريد فصل ملحق الشحن عن المأخذ الكهرباني على الحائط أو المأخذ الملائم.

اعمد إلى حماية سلك الطاقة وذلك بعدم المشي عليه أو قرصه خاصة عند المأخذ، والنقطة التي يتم فيها توصيل سلك الطاقة بالهاتف الذكي. قم دائمًا بتوجيه سلك الطاقة بطريقة تقال من تعريض الأخرين للإصابة، مثل التعثُّر أو الاختناق. افصل ملحقات الشحن أثناء العواصف الرعدية أو عند عدم استخدامها. لا تستخدم ملحقات الشحن في الخارج أو في منطقة عرضة لهذه العوامل. لمزيد من المعلومات حول توصيل وحدة تزويد الطاقة، راجع الوثائق المرفقة مع هاتفك الذكي.

اتصل بموفر الخدمة اللاسلكية لشراء ملحقات الهاتف الذكي

## سلامة البطارية

يحتوي هاتفك الذكى على بطارية ليثيوم أيون ثابتة. لا تحاول إزالة البطارية. ستؤدي إزالة البطارية إلى إبطال الضمان المحدود لهاتفك الذكى ويمكن أن تسبب ضررًا للبطارية.

قد تشكّل البطارية خطر وقوع حريق أو ِانفجار أو حريق كيميائي أو أخطار أخرى إذا تم التعامل معها بطريقة غير صحيحة. لا تجعل بطاريتك تلامس السُّوائل. لا تُسخِّن البطارية إلى درجَّة حرارة تتجاوز ١٤٠°فهرنهايت (٦٠° درجة منوية). فقد

يتسبب تسخين البطارية إلى درجة حرارة تتجاوز ١٤٠ °فهرنهايت (٦٠ °درجة منوية ) في اشتعال النار بالبطارية أو انفجارها.



لا تعرّض الهاتف الذكي وبطاريته الفيران أو مصادر الحرارة الخارجية الأخرى، مثل الأسطح الساخنة أو أسطح المواقد أو سخانات الأملكن الصغيرة أو المواقد، لأن هذا الأمر قد يؤدي إلى تشوب حريق أو حدوث اففجار.



لا تحاول إنخال أجسام خارجية في البطارية. لا تقم بإعادة تصنيع البطارية أو فكها أو تعديلها أو سحقها أو ثقبها أو ثنبها أو خرقها. في حالة إعادة تصنيع البطارية أو فكها أو تحديلها أو سحقها أو تقبها أو تبديلها بأية طريقة أخرى، فتوقف عم استخدام البطارية على الفور.

لا تستخدم دائرة قصيرة في البطارية أو تسمح لأجسام معدنية أو موصلة بلمس أطراف البطارية.

**شبيه:** لا تحاول إز الة البطارية. يؤدي استخدام أي بطاريات أخرى إلى اندلاع حريق، أو حدوث انفجار ، أو تسرب البطارية، أو أي مخاطر أخرى. يرجى التأكد من التخلص من البطاريات المستخدمة وفقًا للإرشادات المبينة في هذا المستند.



عندما يظهر هذا الرمز على هاتفك الذكي، قد تواجه مشكلة في البطارية أو في اتصال البطارية. حاول إعادة تشغيل هاتفك الذكمي. إذا كانت لا نزال الأيقونة ظاهرةً فأرجع هاتفك الذكي إلى موظف الصيانة المؤهل لتصليحه.

### القيادة والمشي بأمان

4 كستفدم هتلك الذكري آثناء القيدة, امنع احتمامك الكامل القيدة حيث إن القيدة بالمن هي مستوراتيك الأولى. أنت مستول عن معرفة وانباع القوانيل و الأنشامة النمائية باستخدام الأجيزة اللاسلكية في المناطق التي تقود بها سيار تك. ضنع هاتلك الذكر بشكل أمن قبل قيدة السيارة إذا كانت سيار تك مجيزة وكبين هوائي، فلا تضمع هتلك الذكي أو أي ملحقات أخرى

صع هنتك تندى يشكل من برن ويده نسيره . بذخت سيون حد جهز و بيش هراني، قد تصع هفتت نندى او اي متعقف احرى فرق الكيس الهواني، أو في منطقة النشائر الكيس الهواني. إذا انتقخ الكيس الهواني، فقد تحدث إصبابات خطيرة قد تؤثر أشارات التردد الراديوي على الأنظمة الإلكترونية غير الشئيّة بطريقة صحيحة أو الصجوبة بطريقة غير كافية في

ه نوتر إسارت سرند الربوي على الاعضاء الميتروية عزر المنية بطرية مستحدة أو المحجودية ميترية عزر سعية على السيارات تفقى الله مع الشركة المستملة للميارة أو معالمياً إذا تما تما إنساقة جهاز إلى سيارتك، فيجب عليك ليضاً النشارة الشركة المصنعة لذلك الجهاز المصارل على مطومات حول إشارات التردد الرابيوي (RF).

استرخه استخده نشته الجهير نفحصوراع على معرفت حول إسرات استرد الرائيقي ( ۱۳۶۲). تجلب استخدام هاتمك الذكي أثناء تنظك أو آثاء قيامك بثناما يتمثل منك تركيز آماءلاً. فقد يؤدي عدم الانتباه إلى المرور أو أخطار المشاة الاخرى إلى وقع إصدابك خطيرة أو إلى حدوث وقة أو إلى فقان الممتلكات.

#### لملحقات

لا تستخدم سوى الملحقات المعتمدة من الشركة المُصنعة لتناسب هذا الطراز من الهواتف الذكية. قد يؤدي استخدام أي ملحقات غير معتمدة إلى إبطال أي موافقة أو ضمان، وقد ينتج عنه حدوث عطل بالهاتف الذكي، وربما ينطوي على ذلك خطورة.

هول العمار: قد لا يكون الحامل مصمأة مع مقتله الذكن والمحق بعثن ارتباؤه). إذا كنت تصل مقتله النكرية فلارس دائماً على وضعه في خامل معرفية والمستلف المناسبة أو مختص المبادئة أو مختص المبادئة أو مختص المبادئة أو مختص المبادئة المبادئة أو مختص المبادئة وقام يقالك الذكني والإرسال، عند استخدام أي منا برأت الهيئات العنوة وقام يقالك الذكني والرسال عند استخدام أي منا برأت الهيئات العنوة وقام يقالك الذكني والرسال عالم المبادئة المبا

تتضمن أغلبية منتجات حمل الهواتف التكبرة المعتمدة من الشركة المصنعة مجالاً مغناطيسيًا (مثل المافظات، وأعلفة المحل، والجوابي). لا تضمع علمتر تتفوي على مكونات الشريط المغناطيسي، كالبطاقات المدينة أو بطاقات الانتمان أو بطاقات مغترج غرف القدائل أو بطاقات الهاقف أو الخاصر المماثلة، بالقرب من طول الحمل. قد يقوم المغناطيس بالملاف البيانات المحفوظة في الشريط المغناطيسي أو حكى قد يسمحها.

# مقياس شدة المجال المغنطيسي

يقتسن هتفك الذكي مقياس شدة المجال المغاطيسي. تقوم تطبيقات مثل البوصلة باستخدام مقياس شدة المجال المغاطيسي. قد ونقر المغاطيست أو الأجهزة التي تقدمن المغاطيسات مثل اجهزة الحامل أو مساعات الراس أو أجهزة المرض سلبياً على ذ فقه مقول شدة المجال المغاطيسي. لا تعتمد على تطبيقات تستخدم مقياس شدة المجال المغاطيسي لتحديد موقعك، وخاصة في ظرف طارئ.

### الوسائط

قد تحظر بعض السلطات القنسائية استخدامك ليعض العزات على مثلك الذكري أو تقيدها. عند القنط السمرر أو معالجيّها أن استخدامها: عليك الانزام بجميع القرائين والأوات والإجراءات والنجم بما في ذلك على سبيل الشكل لا الحصر، اي مؤرق تأليق ونشر أو خصوصية غنصية أو سر مهني أو قرائين تتفلي بالأمان عنس اختصاصك القنسائين لذلك اختر المتورى أو للخروري فقد تنطف معالمة حقوق الثاليف والشتر من نسخ أو تحديل أو نقل أو إعادة توجيه بعض الصور، أو الموسيقي (بما فيها تعلف الرئيزان أو مختري أمن

<mark>ملقات الصوت: قد تثعر من إلى فقدان السع بشكل دائم عند الإستماع إلى ملفات صوتية بمستويات صوت مرتقعة، وخاصةً في سعاعت الأراس رخيّة ريافة مستوى الصوت في سماعات الرأس لحظر سماع الضبويج. إنا سمعت طنيقًا في الأنتين أو أصواتًا مكر مة خليك استثناءً وطبيب</mark>



الكمورا؛ إذا تضمن هذك الذكري كاميرا فالا تسوّيها ميثاثرة تحر الشمس أو أي ضره مسلطح لقر. فقد يتدبّب القيام يتلك في الحاق ضرر كمير في الجنين أو في هنتك الذكري. عند استخدام فلاش الكاميراء أبق تشحة LED لفلاش الكاميرا على مسافة ١٩.٦٦ بوصة ( - د سر) على الأقل من عين الشخص الذي تصور ه.

#### الهوانى

استخدم الهواني المضمّن فقط. قد يتلف الهاتف الذكي نتيجة تعديلات الهواني غير المصرح بها أو استخدام ملحقات غير معتمدة.

### التداخل مع الأجهزة الإلكترونية

يتم حجب إشارات القردد الراديوي عن معظم الأجهزة الإلكترونية الحديثة. ولكن قد لا يتم حجب إشارات القردد الراديوي من هاتفك الذكي عن أجهزة إلكترونية معينة.

ضوابط النبض: استشر طبيبًا أو الشركة المسلمة الضابط النبض الغامس بك إذا كانت لديك أية أسئلة تتملق بتأثير إشارات التردد الراديوي على ضابط النبض، امرض على استخدام الهائف الذكي وقا المنظليات المرتبة الموقعة بمهائر منظم ضريات الظب، والله ي قد تعمل المنطليات النبطة، ضع مقائف الذكي عائلة عند شابط على مسافة ثويد عام (8/4 بو بصاف ( \* س) من جهائ منظم ضربات الظب، ولا تعمل الاتفاق الذكي في جوب على صدرك، واستخدم الأثن المقابلة لجهائر منظم ضربات الظب في إجراء المكالمات واستقبالها على مقائف الذكي لم تقول الشورية الوغرة عن استخدام مقائف الذكي، واستشر طبيبًا

سماعات الألن: قد تتداخل بعض الأجهزة اللاسلكية الرقعية مع سماعات الأذن. في حالة حدوث تداخل، استشر مزود الخدمة اللاسلكية أو اتصل بالجهة المصنعة لسماعة الأنن لمناقشة البدائل.

يتضمن هاتفك الذكي مقياس شدة المجال المغناطيسي يُستخدم في تطبيقات مثّل البوصلة. إذا أدى تطبيق ما يستخدم مقياس شدة المجال المغناطيسي إلى التشويش مع الأدوات المساعدة على السمع، فأغلّق التطبيق.

**لأجيزة الطبية الخرى:** إذا كنت تستخدم أي جهاز طبي شخصي أخر، فاستشر الشركة المصنعة لتحديد ما إذا كان جهازك الطبي تتم ممايّة بشكل ملاتم من طاقة تردد الراديو الخارجية. قد يكون باستطاعة الطبيب مساعتتك في الحصول على مثل هذا السطء مات

منشات الرعاية الصحية، قر بليقات تشغيل كل الاتصالات للاسلكية على جهاز ال الذكي في مراكز العذاية الصحية عنما ترشك أي لوانح منشررة في هذه الأماكن على القيام بذلك. قد تستخدم المستشفيات أو مراكز الغذاية الصحية أجهزة ربما تكون حساسة الطاقة نردد الراديو الخارجية.

الطفرات: أوقد تشغل الاصلاف الاسلكية على هتك الذي قبل ركب طائرة في أكار التصادية المقاد الذي عنما نكون الإكسالات الاصليكية قد التصفيق في الطائرة عدر معروبة. في زناه «الاستخدام في أجهزة الطائرة والإصالات فيها وادائه وقد وذي إلى تعطيل الشبكة، أو قد يشكل أيضًا خطرًا على على الطائرة، وقد يكون غير قائرتي. عضما تكون مجمع الامسالات المسلكية على مقالة الكي مؤقفة من الشبلي استخدم فعلد تطبيقات الأجهزة التي لا تمتند إلى الإصمالات الاسلكية، وذلك وفا

#### المناطق الخطرة

لا بعد هلتك للذكي جهازًّ امنًا بحد ذلته وليس صلحًا للاستخدام في بينات خطرة، حيثما تكون هذه الأجهزة مطلوبة، بما في ذلك على سبيل المثل لا الحصر، في أماكن تواجد الخذان الخازي، أو الخبار القابل للتعجير، أو تشغيل المنشأك الفروية، أو على مثن الطائرات أو خدمات الإتصالات، أو التحكم بحركة المرور الجوي والأنظمة الخاصة بالخذاية المركزة أو الخاصة بالأسلحة.

لبنك القاهير المحقطة. إذا كنت في منطقة ذات بهية تقبير محتملة فأرقف تشغيل جميع الإنصالات اللاسلكية على دائلك الذكي وتقيد بكل الإشارات والإرشادات, فالشرارات في مثل هذه المناطق قد تنسبّب في وقوع الفجار أو حروق بنتج عنه إصابة جمدية أو ختى مفارقة الحياة.

يتم الإشارة بوضوح، ولكن ليس على الدواء, إلى العذاطق المحتمل حدوث الفجرات بها. تشمل هذه العذاطق محطات الوقود ولمن رأ العظم القرارب ومشلت نقل أو تخذين الوقود والعراد الكيميائية والمركبات التي تشخدم غزات بترواية مسلة مثل البروديان أو البرقائزي (المناطق التي يشتمل فهها الهواء على مواد كيميائية أو جسيمات مثل الحبوب والعبار والمساحيق المحدنية وأي منطقة أخرى يطلب منك فيها قال محرك السيارة.

لا تستخدم الهاتف على هاتفك الذكي للإعلام عن تسرّب للغاز في جوار منطقة التسرّب. غادر المنطقة وقم بإجراء المكالمة من مكان أمن، إذا كان الهاتف متوفرًا ونشطًا على هاتفك الذكي.

م**فاطق التفجير**: عند وجودك في "منطقة تفجير" أو في منطقة تشير إلى أنه يجب إيقاف تشغيل أجهزة الراديو بالاتجاهين، لتجنّب التشويش مع عمليات التفجير، أوقف تشغيل جميع الاتصالات اللاسلكية على هاتفك الذكي وتقيّد بكل الإشارات والإرشادات.

### درجات حرارة التشغيل والتخزين

ثم تصميم هاتفك الذكي وشاحن الهاتف الذكي للعمل والتخزين في نطاق درجات الحرارة الموضحة أدناه: أثناء ت**شغيل الهاتف الذكي:** من ٣٣ إلى ٣١٣ <sup>د</sup>يرجة فيرنهايت (من ٠ إلى ٤٥ °درجة منوية)

تخزين الهاتف الذكي (أقل من ثلاثة أشهر): من -٤ إلى ١١٣ درجة فهرنهايت (من -٢٠ إلى ٤٥ درجة منوية)

تغزين الهاتف الذكي (ثلاثة أشهر أو أكثر): ٧٧ درجة فهرنهايت (٢٥ درجة منوية +/- ٣ درجة منوية)

أثناء تشغيل الشاهن: من ۲۲ إلى ۱۰ °درجة فيرنهايت (من ٠ إلى ٠٠ °درجة منوية) قد يتسبب استخدام الهاتف الذكي أو ملحقاته خارج نطاقات درجة الحرارة الموصى بها إلى سخونة هاتفك الذكي والذي قد يؤدي

بدوره إلى حدوث إصابة خطيرة أو وفاة أو قد يتسبب في تلف الهاتف الذكي أو العلمقات أو بطارية الليتيوم أيونًا. منحم المائك الذكي أو ملحقات الهاتف الذكي بعيدًا عن مصادر الحرارة، كالأجهزة الشمة للحرارة أو أجهزة تسميل الحرارة أو الدفاق أو أي أجهزة أخرى (بما فيها الصفحةات) منتجة للحرارة. إذا كنت ستتوقف عن استخدام هاتفك الذكي لأكثر من أسو عين فيجب عليك إيفاف تتنفيل للطاقة.

### تنظيف الهاتف الذكى وإصلاحه

التنظيف: لا تستخدم السوائل، أو وسائل التنظيف البخاخة، أو المواد المذيبة على هاتفك الذكي أو ملحقات الهاتف الذكي ، بما في ذلك البطارية بالقرب منها. ونظف الهاتف الذكي باستخدام قطعة قماش ناعمة وجافة فقط. ثم اقصل أي كابلات عن الكمبيونر وافصل أي ملحقات شحن عن المأخذ الكهربائي قبل تنظيف هاتفك الذكي أو ملحق الشحن.

التصليح: لا تحاول تعديل هاتفك الذكي أو أي ملحق شحن أو فكه أو صيانته. لا تحاول استبدال بطاريتك غير القابلة للإزالة. يجب ان يقوم موظفو الصيانة المؤهلون فقط بإجراء التصليحات أو عمليات استبدال البطارية لهاتفك الذكي أو ملحقات الشحن، ويجب

عدم استخدام أي بطاريات بخلاف تلك التي تحدّدها الشركة المُصنعة بأنها صالحة للاستخدام مع طر أز هاتفك الذكي المعيّن في حال حدوث أي من الحالات التالية، افصل كابلات وحدة التزويد بالطاقة عن الكمبيوتر أو المأخذ الكهربائي وخذ هاتفك الذكي

أو ملحق الشحن إلى موظفي الصيانة المؤهلين: تلف سلك مزود الطاقة أو الموصل أو الوصلة.

- انسكاب سائل أو وقوع أشياء على الهانف الذكي أو ملحق الشحن.
  - تعرَّض الهاتف الذكي أو ملحق الشَّحن للمطر أو المياه.
  - أصبح الهاتف الذكي أو ملحق الشحن شديد السخونة عند اللمس.
- سقوط الهاتف الذكي أو ملحق الشحن أو إلحاق الضرر به بطريقة ما. عدم عمل الهاتف الذكي أو ملحق الشحن بشكل طبيعي عند اتباع الإرشادات المذكورة في وثانق المستخدم.
  - يُظهِر الهاتف الذكي أو ملحق الشحن تغييرًا واضحًا في الأداء.

لتقليل خطر التعرض للحريق أو الصعق الكهرباني، يمكنك تعديل فقط تلك الضوابط المشمولة في وثانق مستخدم الهاتف الذكي. فعملية تعديل غير صحيحة لضوابط أخرى ربما تسبب حدوث عطب وستتطلب عادةً عملًا مكثفًا من قبل فني مؤهل لاستعادة هاتفك

الذكى أو ملحق الشحن أو أي ملحق آخر إلى عمله الطبيعي. يؤدي عدم التقيد بجميع إرشادات المملامة التي تحتوي عليها وثائق مستخدم الهاتف الذكي إلى إبطال الضمان المحدود وربما يؤدي إلى تَعليقُ تقديم الخدمات المخالفة للقانون أو رفض تقديم تلك الخدمات، أو اتخاذ إجراء قانوني بحقه، أو الاثنين معًا.

# التخلص من البطارية والهاتف الذكى



لا تتخلص من هاتقك الذكي أو من البطارية برميهما في سلة النفايات المنزلية أو النار.

يمكن إعادة تدوير هاتفك الذكي والبطارية أينما تواجدت المرافق الخاصة بذلك. هذا الرمز ليس بغرض الإشارة إلى استخدام مواد تمت إعادة تدوير ها.



تخلص من هاتفك الذكي وبطاريته وفقًا للقوانين واللوائح السارية في منطقة تواجدك والتي تحكم التخلص من مثل هذه الأنواع من الخلايا.

# معلومات التوافق

# التعرض لإشارات التردد اللاسلكى

- يُعَدّ راديو الهاتف الذكي جهاز إرسال واستقبال لاسلكي راديوي منخفض الطاقة. وهو مصمم ليتوافق مع ما يلي: إرشادات وقيود مجلس الاتحاد الأوروبي
- الإرشادات الدولية الأخرى ذات الصلة المتعلقة بمستويات السلامة الخاصة بالتعرض للتردد اللاسلكي للأجهزة اللاسلكية تم تطوير هذه الإرشادات من قبل خبراء علميّين مستقلين وحكومات ومنظمات بما فيها ما يلي:
  - اللجنة الدولية للحماية من الإشعاعات غير المؤينة (ICNIRP)

للالتزام بإرشادات وقيود التعرض للإشعاعات اللاسلكية، أبعد الهاتف الذكي عن جسدك بمسافة ٢٠,٠ بوصة (٥ ملم) على الأقل. عند حمل الهاتف، استخدم فقط الملحقات المزودة بمشبك حزام مضمّن المقدّمة من الشركة المُصنعة أو المعتمدة منها. إذا كنت تستخدم ملحقات تُلبس حول الجسم ولم توفر ها الشركة المُصنعة، فتأكد من أنها لا تشتمل على مواد معدنية واحتفظ بالهاتف الذكي على مسافة ٢٠,٠ بوصة (٥ مم) من جسدك.

لتخفيض نسبة التعرض للتردد اللاسلكي: (أ) استخدم الهاتف الذكي في المناطق حيث تتوفر إثمارة لاسلكية قوية؛ (ب) استخدم خيارات من دون استخدام اليدين؛ (ج) خفّض مدة المكالمات، أو أرسل رسالة بريد الكثروني أو رسالة نصية أو رسالة BBM بدلاً من ذلك.

### بيانات معدل الامتصاص المحددة

يفي هذا الجهاز اللاسلكي بمتطلبات الحكومة الخاصة بالتعرض لموجات الراديو عند استخدامه بحسب التوجيهات المبينة في

صُمّم الهاتف الذكي وصُنّع بحيث لا يتجاوز حدود الانبعاثات الناتجة من التعرض لطاقة التردد اللاسلكي (RF) التي و ضعها مجلسُ الاتحاد الأوروبي عند الاستخدام وفقًا للتوجيهات الواردة في القسم السابق. هذه القيود تعتبر جزءًا من الإرشادات الشاملة والمستويات المسموح بها التي تم إنشاؤها لطاقة التردد اللاسلكي لكل المستخدمين. تستند هذه الإرشادات إلى المقابيس التي تم تطوير ها من قبل مؤسَّسات علَّمية مستقلة من خلال تقييم دوري وشَّامل للدراسات العلمية. يستخدم معيار التعرض لموجات الرآديو الخاص بالأجهزة اللاسلكية وحدةً للقياس تُعرَف بمعدل الامتصاص النوعي أو SAR. ويبلغ حدّ معدل الامتصاص النوعي الموصى به من مجلس الاتحاد الأوروبي ٢٠٠ وات/كجم\*. تُجرى اختبارات معدل الامتصاص النوعي (SAR) باستخدام أوضاع التَشْغيل القياسية، حيث يرسل الجهاز "الترددات اللاسلكية باستخدام أقصى مستوى طاقة معتمّد في جمَّرعُ نطاقات التردد المُختبرة.

في أوروبا، يبلغ معدل SAR للأجهزة النقالة التي يستخدمها الجمهور ٢٠٠ وات/كجم بمعدل متوسط يزيد عن ١٠ جم من أنسجة الجسم أو الرأس (٤,٠) وات/كجم بمعدل متوسط يزيد عن ١٠ جم من أنسجة الأطراف - اليدين والمعصمين والكاحلين والقدمين). بينت الدراسات أن هذا المعيار يشمل هامشًا معتبرًا للسلامة لتوفير حماية إضافية للجمهور ولاستيعاب أي اختلافات في القياسات.

على الرغم من تحديد SAR عند أقصى مستوى طاقة معتمّد، إلا أن مستوى SAR الفعلى للجهاز أثناء التشغيل قد يكون أقل بكثير من الحد الأقصى. ويعود السبب إلى أنّ الجهاز مُصمّم للعمل على مستويات طاقة متعدّدة بحيث لا يستخدم إلا الطاقة المطلوبة للوصول إلى الشبكة. وبوجه عام، كلَّما اقتربت من هوائي محطة قاعدة لأسلكية، انخفض إخراج الطاقة.

حُدّدت أعلى قيمة SAR لهذا الهاتف الذكي عندما تم اختيار ه للاستخدام على الأذن كما يلي:

جم (أحمر)	SAR (واط/كجم) لكل ١٠.	الهاتف الذكي
٠,٧٢	GSM 900 + Wi-Fi 5G	BlackBerry® KEY2 (BBF100-1)

حُدّنت أعلى قيمة SAR لهذا الهاتف الذكي عندما تم اختباره على مسافة ٢٠,٠ بوصة (٥ مم) من الجسم:

جم (أحمر)	۱۰ (واط/كجم) لكل ۱۰	الهاتف الذكي
۱,٦٨	GSM 1800 + Wi-Fi 5G	BlackBerry® KEY2 (BBF100-1)

تختلف قياسات الأجهزة التي تُلبس (حسب مسافات الفصل الموصى بها) باختلاف الأجهزة اللاسلكية، ومنها الهواتف الذكية، ويعتمد ذلك على الملحقات المرفقة أو المتاحة ومتطلبات مجلس الاتحاد الأوروبي المطبقة.

يمكن العثور على المزيد من المعلومات عن معدل SAR في (CTIA - The Wireless Association) أو www.tele.soumu.go.jp/e/index.htm (إدارة الاتصالات في وزارة الشؤون الداخلية والاتصالات).

الامتثال التنظيمي في دول الاتحاد الأوروبي تُعلن الشركة المُصنعة بموجب ذلك أن الهاتف الذكي يمتثل للمتطلبات الأساسية والنصوص ذات الصلة الأخرى لتوجيهات الاتحاد

الأوروبي للمعدات اللاسلكية رقم 2014/53/EU يوجد النص الكامل لإعلان الاتحاد الأوروبي للامتثال على العنوان الإلكتروني التالي:

.http://www.blackberrymobile.com/EU\_doc/ يمكن الحصول على الوصف الكامل للملحقات والمكونات، ومنها البرامج التي تسمح بتشغيل الجهاز حسب الغرض المقصود منه، في النص الكامل لإعلان الاتحاد الأوروبي للامتثال على العنوان الإلكتروني التالي:

.http://www.blackberrymobile.com/EU\_doc/

إذا كان لديك هاتف ذكى ممكنةً فيه خاصية Wi-Fi، فيمكن أن يعمل هاتفك الذكي في شبكات Wi-Fi في جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي.

وضحت الجريدة الرسمية للجنة الاتحاد الأوروبي القرار الصادر بتاريخ ١٢ فبراير ٢٠٠٧، والذي ينص على أنه عندما يكون نطاق النريد من ٥,١٥٠ إلى ٥,٣٥٠ جيجاهريَزْ، يتم تقييد نظم الوصوّل اللاسلكي (WAS) على الاستخدام المنزلي، ويشمل

BE	BG	CZ	DK	DE	EE	ΙE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV
LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK
NO	IS	LI	СН	TR									

### امتثال تنظيمى إضافى

ذلك الشبكات اللاسلكية المحلية.

يمكن الحصول على تفاصيل محدّدة حول توافق هاتفك الذكي مع المعابير والهينات التنظيمية الخاصة من الشركة المُصنعة. لعرض معلومات الطراز ومعلومات التوافق ذات الصلة بهاتفك الذكي، مرّر إصبعك من أعلى الشاشة إلى الأسفل مرةً واحدةً

باستخدام إصبعين، أو مرتين باستخدام إصبع واحد. اضغط على الإعدادات > النظام > حول الهاتف > معلومات قانونية.

### معلومات حول المنتج

### الخصانص الميكانيكية:

- الوزن: ٥,٩٣ أونصة (١٦٨ جم) تقريبًا، يشمل بطارية ليثيوم أيون
- الحجم (الطول X العرض X الارتفاع): ٢٠,٥ × ٢,٨٣ × ٣٣٠٠ بوصة (١٥١,٤ × ٢١,٨ مم)
- ذاكرة بسعة ٦ جيجابايت ووحدة تخزّين للتطبيقات بسعة ١٢٨/٦٤ جيجابايت وفتحة بطاقة microSD

### مواصفات الطاقة:

- بطارية ليثيوم أيون ثابتة وقابلة لإعادة الشحن
- دعم بطاقات SIM النانونية بجهد ٣ فولت و١,٨ فولت توافق المنفذ لمزامنة البيانات والشحن: USB Type-C
  - المواصفات اللاسلكية لشبكة الهاتف النقال:

- Y9dBm :(MHz 19../14..) ; TYdBm :(MHz 9../40.) 4/0/T/YG: BY
- YrdBm :(MHz 9 · · / A · · / A o · / 1 V · · / 19 · · / Y 1 · · ) A/ T/ o/ £/ Y/ rG: B1 10.../\.../\.../\.../\.../\.../\.../\\.../\\.) \text{TY/\text{T/\text{T}/\t
  - YTdBm:(MHz 17dBm:(MHz ^0-/Y--/Y--/Y--/19--) 19/11/11/15/FDD LTE Roaming: B1
    - YTdBm:(MHz YTT./YTT.) E-/TDD LTE Home: BTA
    - YTdBm:(MHz You/1944) £1/TDD LTE Roaming: BT9
- تَصنيف الطاقة: الفنة ١ (DCS 1800 ،DCS 1800)، الفنة ٣ (LTE ،UMTS)، الفنة ٤ (GSM 850) كما هو محدد في GSM 5.05 الفتة ٤ (GSM 900) كما هو محدد في GSM 02.06 الفتة E2 (GSM 850) وGSM ،GSM ،GSM 850 (PCS 1900 DCS 1800 900
- ترىد الإرسال: ١٩٢٠ إلى ١٩٨٠ ميجاهرتز، ١٨٥٠ إلى ١٩١٠ ميجاهرتز، ١٧١٠ إلى ١٧٨٠ ميجاهرتز، ١٧٨٠ إلى ١٧٥٥ ميجاهرتز، ٨٢٤ إلى ٨٤٩ ميجاهرتز، ٨٣٠ إلى ٨٤٠ ميجاهرتز، ٢٥٠٠ إلى ٢٥٧٠ ميجاهرتز، ٨٨٠ إلى ٩١٥

- میجاهر تز ۱۹۶۰ المی ۱۲۱ میجاهر تز ۷۷۷ الی ۷۸۷ میجاهر تز ۲۰۰ الی ۲۱۱ میجاهر تز ۳۰۰ الی ۵۶۰ میجاهر نز ، ۳۸۰ الی ۵۵ ۱۳۸ الی ۱۴۲ میجاهر تز ۱۶ دار الی ۱۶۹ میجاهر تز ۲۰۰ الی ۵٬۸ میجاهر تز ۲۰۲۰ کی ۲۱۲۰ میجاهر تز ۲۲۰۰ الی ۲۲۲۰ میجاهر تز ۱۸۸۰ الی الی ۱۸۸۰ میجاهر تز ۱۸۸۰ میجاهر تز ۱۸۸۰ میجاهر تز ۱۸۸۰ میجاهر تز ۳۰ میجاهر تز ۱۸۸۰ میجاهر تز
- . ترند الانتقال: ۱۱۰۰ إلى ۱۲۰۰ ميداوتر، ۱۳۰۰ إلى ۱۴۰ ميداهرتر، ۱۸۰۰ ميد ۱۸۸ ميداوتر، ۱۸۸۰ ميداوتر، ۱۲۰۱ للي ۱۲۰۰ ميداوتر، ۱۸۰۰ ميداوتر، ۱۲۰۰ للي ۱۳۰۰ ميداوتر، ۱۳۰۰ للي ۱۳۰۰ ميداوتر، ۱۳۰۰ إلى ۱۳۰۰ للي ۱۴۰ إلى ۱۳۰۰ للي ۱۳۰۰ إلى ۱۳۰۰ إلى ۱۳۰۰ إلى ۱۳۰۰ إلى ۱۳۰۰ الي ۱۳۰۰ ميداوتر، ۱۳۰۰ إلى ۱۳۰۰ ميداوتر، ۱۳۰۰ الي ۱۳۰۰ ميداوتر، ۱۸۰۰ الي ۱۳۰۰ ميداوتر، ۱۸۰۰ الى ۱۳۰۰ ميداوتر، ۱۸۰۰ الى ۱۳۰۰ ميداوتر، ۱۸۰۰ الى ۱۳۰۰ ميداوتر، ۱۳۰۰ الى ۱۳۰۰ ميداوتر، ۱۳۰۰ الى ۱۳۰۰ ميداوتر، ۱۳۰۰ الى ۱۸۰۰ ميداوتر، ۱۸۰۰ الى ۱۳۰۰ ميداوتر، ۱۳۰۰ الى ۱۳۰۰ ميداوتر، ۱۳۰۰ الى ۱۳۰۰ ميداوتر، ۱۳۰۰ الى ۱۸۰۰ ميداوتر، ۱۸۰۰ الى ۱۳۰۰ ميداوتر، ۱۳۰۰ الى ۱۳۰۰ الى ۱۳۰۰ ميداوتر، ۱۳۰۰ الى ۱۳۰ الى ۱۳۰ الى ۱۳۰۰ الى ۱۳۰۰ الى ۱۳۰۰ الى ۱۳۰۰ الى ۱۳۰۰ الى ۱۳

#### المواصفات اللاسلكية لشبكة Wi-Fi:

- معوار شبكة LAN الانسلكية: LEEE 802.11n ، IEEE 802.11g ، IEEE 802.11b ، IEEE 802.11n ، LAN معوار شبكة LEEE 802.11n .
- · تردد الإرسال والاستقبال لـ IEEE 802.11b/IEEE 802.11g/IEEE 802.11n من ٢٠٤١٢ إلى ٢٠٤٧٢ جيجاهرتزز: < ٢٠ ديسييل ميلي وات
- ح ۲۰ يسيسل ميلي وات را تو الإرسال والاستقبال لـ IEEE 802.11a/IEEE 802.11n/IEEE 802.11a/ ليي ۹٬۸۲۰ جيجاهر تز : ح ۹٬۸۱۰ ديسيسل ميلي وات

### المواصفات اللاسلكية لـ Bluetooth:

دعم شبكة أحادية النطاق: ۲٫۴ | SM بيجاهرتز
تردد الإرسال والاستقبال: من ۲۰۰۲ إلى ۲۶۸۰ ميجاهرتز: 
 ۷ ديسيبل ميلي وات

### • Bluetooth الفئة ١

- إذا كان هاتفك الذكي يدعم تقنية NFC، يتم تطبيق المواصفات التالية: • تردد التشغيل: ١٣,٥٠١ ميجاهرتز: VPP≥١٠فولت
- تردد التَشْغِل: ١٣,٥٦ ميجاهرتز : VPP≤٠ افولت الأوضاع المدعومة: قر اءة/كتابة، محاكاة البطاقة، نظير إلى نظير

# إشعار قانوني

الملاحث التَّجْزِيةُ، واتني تنسَل على سبيل المثل لا الحصر EMBLEM Design و BLACKBERRY مي علاحث تجارية أو علامات تجارية مستخدمة بمرجب ترخيص من علامات تجارية أو علامات تجارية أو علامات تجارية المستخدمة بمرجب ترخيص من علامات المتالك JBlackBerry Limited

Bluetooth SIG. Call'Recycle مطركة لشركة Bluetooth SIG. Call'Recycle, Inc. The غادمة تجارية مطركة لشركة CTIA - The «كاب Edil'Recycle, Inc. CTIA - The Wireless Association of CTIA - The Wireless Association of CTIA - The Wireless Association of CTIA - The wideless Association of CTIA - The wideless Association of CTIA - The Wireless Association of CTIA - The Wireless Association of CTIA - The Wireless Association of CTIA - The Thinties of Electrical المتحدث ا

الشركة المُصنعة: .TCL Communication Ltd

الغنوان: ,5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, الغنوان: ,NT, Hong Kong

لمزيد من المعلومات، يُرجى زيارة www.blackberrymobile.com